





**Важные инструкции безопасности**

Пожалуйста прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией, сохраните для будущего использования.

**Важные инструкции безопасности**

1. Прочитайте и проследуйте всем предупреждениям.
2. Обратите внимания на все инструкции.

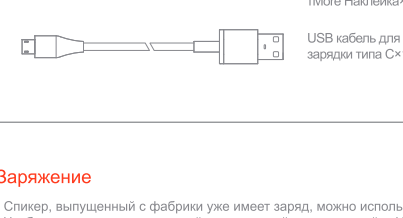
**Внимание**

Прочитайте и следуйте всем мерам предосторожности до использования данного продукта ради обеспечения оптимальной эксплуатации и для избежания опасности или незакононых условий.

1. Не используйте данный продукт в пыльном, душном, грязном месте, чтобы избежать повреждения электрических путей продукта.
2. Не размещайте продукт рядом с источником тепла, таким как: электрические обогреватели, микроволновые печи, огонь, водные обогреватели, свечи или другие места где могут встречаться высокие температуры.
3. Во избежание потери сигнала, пожалуйста, храните продукт на расстоянии от оборудования с Bluetooth, Вай-Фай, 2.4 Гц микроволнов, беспроводных телефонов, микроволновые печи, холодильники, и др. электрические приборы.
4. Максимальная температура окружающей среды пользы для этого продукта 45°C.
5. Не кладите никаких предметов на продукт.
6. Держите аксессуары и продукт в прохладном месте недоступном для прямых солнечных лучей.
7. Не изменяйте этот продукт или его аксессуары без авторизации, так как изменение будет влиять на гарантии.

8. Не используйте тяжелые химические средства или сильные чистящие порошки для мытья продукта и его аксессуаров. Вытрите продукт и его аксессуары чистой сухой мягкой тканью, предпочтительно вытрите источник питания перед чистой.
9. Вытащите из источника питания во время грозовых штормов или когда продукт не используется в течение большого периода времени
10. Если продукт не используется более чем 3 месяца, пожалуйста, зарядите его. Это улучшит способность батареи.
11. Этот продукт применим к тропическим климатическим условиям в виду того что этот продукт не приходит с переходной силы, для пользы, потребитель должен выбрать переходную силу для того чтобы соответствовать условиям тропического климата для того чтобы поручить продукт.
12. Высота пользы продукта определена окончательным уровнем переходной силы.
13. Продукт не съедобен. Беречь от детей.

**Откройте коробку**



Инструкция по использованию\*1  
Каталог продукта\*1  
Наклейка\*1

1MORE Portable BT Speaker\*1

USB кабель для зарядки типа C\*1

**Ревью Продукта**



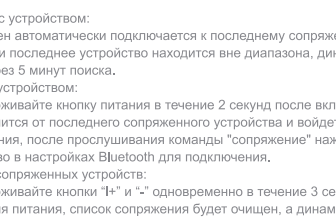
Талрепы  
Индикатор Bluetooth  
Источник электричества  
Индикатор MIC  
Микрофон  
Электричество  
Громкость +  
Громкость -  
Индикатор зарядки

Порт для зарядки Типа C  
AUX соединитель

**Заряжение**

- Спикер, выпущенный с фабрики уже имеет заряд, можно использовать сразу.
- Чтобы начать зарядку устройства, пожалуйста, используйте USB кабель типа C, предоставленный в коробке.
- Подождите 3 часа для полного зарядки. Красный LED индикатор будет включен во время зарядки, выключен, когда заряд будет произведен.
- В дополнение к подключению к источнику питания на любом динамике можно подключить к розетке переменного тока (основной) через адаптер\*.
- Особенность этого спикера отличает предохранением от перегрева которое будет активировано автоматически для того чтобы остановить его при температуре выше 50°C (122°F). Зарядка будет восстанавливаться, когда температура опустится ниже 50°C (122°F).
- Когда работав спикер ниже60°C (140°F), громкость будет уменьшаться.

\* Адаптер (Требуется адаптер с входом 1.5V DC 3A) не предоставлен. Пожалуйста, используйте AC силовой адаптер для вашего региона.




Адаптер  
USB кабель для зарядки типа C

**Выключение**

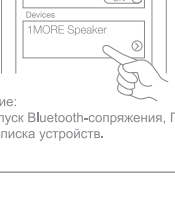
Выключение: Нажмите на кнопку выключения и удерживайте в течение 2х секунд.

Выключение: Нажмите на кнопку выключения и удерживайте в течение 4 секунд.

**Нажмите и удерживайте любую из кнопок питания в режиме стерео.**



**Соединение Спикера с мобильным устройством (Моно Режим)**



Первое использование:  
Динамик включен запуск Bluetooth-соединения. Пожалуйста, выберите "еще 1 динамик" из списка устройств.

Соединившись с устройством: Динамик включен автоматически подключается к последнему сопряженному устройству. Если последнее устройство находится вне диапазона, динамик выключится через 5 минут покоя.

Связь с новым устройством: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд после выключения. Динамик отключится от последнего сопряженного устройства и войдет в режим сопряжения, после прослушивания команды "сопряжение" нажмите новое устройство в настройках Bluetooth для подключения. Очистить лист сопряженных устройств: Нажмите и удерживайте кнопки "+" и "-" одновременно в течение 3 секунд после выключения питания, список сопряжения будет очищен, а динамик перейдет в режим сопряжения.

**Подключение двух динамиков к мобильному устройству (режим стерео)**

- (1)
  - Включите динамик А и динамик В для запуска режима сопряжения.
  - Дважды нажмите кнопку питания на любом динамике (А или В) для подключения и другому.
- Динамик А и В теперь сопряжены как стереосистема, которая может быть подключена к мобильному устройству, перейдя в Настройки Bluetooth и сопряжения.

(2)

- Спикер включен и подключен к мобильному устройству.
- Сначала отключите динамик А от мобильного устройства, чтобы запустить режим сопряжения.
- И включите динамик В для запуска режима сопряжения.
- Дважды нажмите кнопку питания на любом динамике (А или В) для подключения друг к другу.

\* Динамик, который инициирует режим сопряжения, является "ведущим", другой динамик — "ведомым".

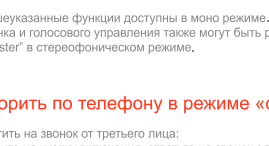
**Отключить пару спикера А и В**

Чтобы отключить динамик А и В: нажмите и удерживайте любую из кнопок питания в режиме стерео.

**Переключение формата кодирования SBC Bluetooth на AAC**

При одностороннем режиме диктора, формат кодирования Bluetooth диктора AAC, двойная группа диктора в режиме кода SBC. Для того, чтобы переключиться с SBC на AAC, вы должны быть в режиме двойной группы динамиков, а в то время как длительное нажатие на любой из динамиков "+" и "-" в течение 5 секунд, чтобы очистить запись подключения динамиков и мобильных телефонов и других устройств Bluetooth, один из динамиков переключается на формат AAC. "Прослушивание сигнала Bluetooth индикатор" означает, что операция прошла успешно.

**Контроль телефона**



Отвечить/закончить: нажмите Отключить: нажмите и удерживайте на 2 секунды

Увеличить громкость: Нажмите -  
Уменьшить громкость: Нажмите +

Режим без звука вкл/выкл нажмите Активировать набор громкости, нажмите дважды после сопряжения


\* Вышеуказанные функции доступны в моно режиме. Функции телефонного звонка и голосового управления также могут быть реализованы в динамике "Master" в стереосистемном режиме.

**Говорить по телефону в режиме «свободные руки»**

Отвечить на звонок от третьего лица:  
Нажмите на кнопку выключения, ответьте на звонок с телефона В, в то время как телефон А в фоновом режиме ожидания. Отключить звонок от третьего лица:  
Держите кнопку питания (здесь использовать кнопку питания icon) в течение 2 секунд, не отпуская выходящий вызов с телефона В, в остальное время телефон А продолжает говорить.

\* Вышеуказанные функции доступны в моно режиме. Функции телефонного звонка и голосового управления также могут быть реализованы в динамике "Master" в стереосистемном режиме.

**Контроль проигрывателя**



Уменьшить громкость: нажмите -  
Предыдущий трек/пауза: Нажмите и удерживайте в течение 2х секунд -  
Прогреть/Пауза: Нажмите +  
Следующий трек/пауза: Нажмите и удерживайте в течение 2х секунд +

\* Вышеуказанные функции доступны в моно режиме. Функции телефонного звонка и голосового управления также могут быть реализованы в динамике "Master" в стереосистемном режиме.

\* Вышеуказанные функции могут отличаться на различных устройствах.

**Уведомления батареи**

Уведомления батареи при полном заряде:  
При включении вы услышите "батарея высокая", "батарея средняя", "батарея низкая" или "выключено" в зависимости от текущего состояния батареи.

Уведомления при низком заряде:  
Вы услышите "батарея разряжена", когда батарея разряжается. Индикатор LED моргает дважды в 1 втором с 2-секундными интервалами показывая что батарея низка.

Низкая батарея до полного разрядки:  
Вы услышите "выключено" когда диктор с низким напряжением. Красный индикатор LED будет дальше на 1 второе и после этого, диктор будет приведенный в действие.

Примечание: для поддержания долговечности батареи, пожалуйста, заряжайте сразу же, когда слышите уведомление "батарея разряжена".

**Линейный режим**

Вы можете подключить аудиовход к разъему AUX после включения питания. Разъем AUX принимает разъем 3.5 мм стерео кабель (не предоставляется).



**Перезагрузить Спикер**

Нажмите и удержите в течение 8 секунд для полной перезагрузки и выключения устройства.

**Скачать 1More Assitant приложение для обновления прошивки**

Для лучшего опыта, пожалуйста, перейдите в магазин мобильных приложений или APP Store, чтобы загрузить 1More Assistant приложение для обновления прошивки продукта.

**Гарантия продукта**

1MORE Инк., (1MORE) гарантирует первоначальному розничному покупателю, что данный продукт будет свободен от дефектов материалов и изготовления в течение срока года с даты покупки, если оно правильно использовано и поддерживается. Если этот продукт обнаружит дефекты в материале или workmanship, 1MORE, по

своему усмотрению, (а) произведет ремонт продукта, либо (б) заменить товар, без оплаты за детали и работу. Если модель продукта больше не доступна и не может быть эффективно отремонтирована или заменена идентичной моделью, 1MORE по своему единственному выбору может заменить блок тонкой матерью равной или большей ценности. В некоторых случаях при замене новой модели может потребоваться изменение монтажной платы. 1MORE не несет никакой ответственности за такое изменение. Чтобы получить ремонт или замену в соответствии с условиями настоящей гарантии, пожалуйста, сначала вернитесь к дилеру, если это возможно, и дилер направит вас соответственно на ремонт или замену. Вам необходимо будет предоставить копию оригинала выписки. Возврат товара для обмена/ремонта является обязанностью розничного покупателя.

**Лимитации:**

- \* Эта ограниченная гарантия не распространяется на отказ продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или из-за от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.
- \* Включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещению, который может возникнуть по любой причине в результате отказа продукта.
- \* Эта ограниченная гарантия является недействительной для продуктов, не используемых в соответствии с инструкциями 1MORE.
- \* Настоящая ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктами, не приобретенными у официального дилера.
- \* Эта ограниченная гарантия прекращается, если вы продаете или иным образом передаете этот продукт другой стороне.

**Важлива інформація щодо безпеки**

Будь ласка, дуже уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

**Важлива інформація щодо безпеки**

1. Прочитайте та дотримуйтеся всіх інструкцій та рекомендацій.
2. Зверніть особливу увагу на всі попередження.

**Увага!**

Перш ніж почати користуватися цим виробом прочитайте ці попередження та дотримуйтеся всіх запобіжних заходів, аби належащим чином використовувати цей виріб та уникнути всіх ризиків та небезпек, пов'язаних з його використанням.

1. Не використовуйте цей продукт в заплігнені, вологих або брудних місцях, так як це може стати причиною виходу пристрою з ладу.
2. Не використовуйте пристрій поблизу від джерел тепла або відкритого вогню, таких як обігрівач, микровхвильові печі, свічки, нагрівачі води тощо. Висока температура може спричинити вихід пристрою з ладу.
3. Аби уникнути перешкод або втрати сигналу, тримайте пристрій подалі від пристроїв Bluetooth, Wi-Fi, периферійних пристроїв з частотою 2.4 ГГц, мобільних телефонів, микровхвильових печей, холодильників і інших електронних пристроїв.
4. Найвища температура середовища для обслуговування продукту становить 45°C.
5. Не ставте предмети на поверхню пристрою.
6. Зберігайте виріб або аксесуари в добре провітрюваному, прохолодному місці, подалі від прямих сонячних променів.
7. Не розбирайте та не модифікуйте цей виріб або його аксесуари самостійно. Це призведе до скасування гарантії.

8. Не використовуйте для чищення пристрою та його аксесуарів агресивні або абразивні миючі засоби. Перед чищенням відключіть пристрій від електромережі та протріть його або аксесуари чистою, сухою та м'якою тканиною.
9. Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі під час грози та не використовуйте його протягом триденного періоду часу.
10. Якщо виріб не використовується протягом тривалого часу (більше 3 місяців), будь ласка, зарядіть його. Це підвищить ємність батареї.
11. Цей продукт пристосований до тропічного клімату. Для цього продукту не прирпінений адаптер живлення, користувачі повинні заряджати продукт за допомогою адаптера живлення, що задовольняє тропічному клімату, коли це необхідно.
12. Ступінь обслуговування цього виробу визначається остаточно вибраним адаптером живлення.
13. Аби уникнути нещасних випадків і непередбачених ситуацій, тримайте пристрій подалі від дітей.

**Комплектація**

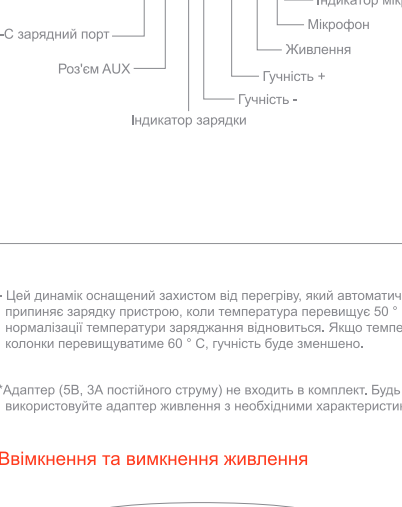


Інструкція за використання\*1  
Наклейка\*1

1MORE Portable BT Speaker\*1

USB Type-C кабель\*1

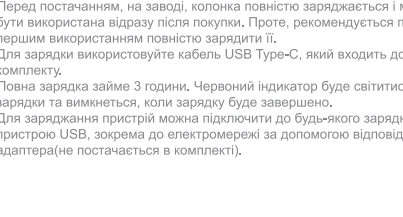
**Огляд товару**



Ремінець  
Індикатор Bluetooth  
Відтворення/Пауза  
Індикатор мікрофона  
Мікрофон  
Живлення  
Гучність +  
Гучність -  
Індикатор зарядки

Порт зарядки Типа C  
Раз'єм AUX

**Заряджання**



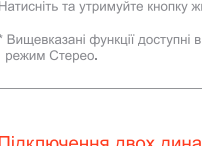
Адаптер  
USB Type-C кабель

- Перед поставанням, на заводі, колонка повністю заряджається і може бути використана відразу після покупки. Та натисніть, для встановлення перед першим використанням повністю зарядити її.
- Для зарядки використовуйте кабель USB Type-C, який входить до комплекту.
- Повна зарядка займає 3 години. Червоний індикатор буде світитися під час зарядки та вимкнеться, коли зарядку буде завершенно.
- Для заряджання пристрій можна підключити до будь-якого зарядного пристрою USB, зокрема до електромережі за допомогою відповідного адаптера(не постачається в комплекті).

- Цей динамік оснащений захистом від перегріву, який автоматично припиняє зарядку пристрою, коли температура перевищує 50 °C. Після нормалізації температури заряджання пристрою з частотою 2.4 ГГц, гучність буде зменшено.

\* Адаптер (5В, 3А постійного струму) не входить в комплект. Будь ласка, використовуйте адаптер живлення з необхідними характеристиками.

**Вімкнення та вимкнення живлення**

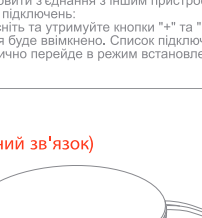


Вімкнення живлення:  
Натисніть та утримуйте кнопку живлення, протягом 2 секунд.

Вимоння живлення:  
Натисніть та утримуйте кнопку живлення, протягом 4 секунд.

\* Вищезазначені функції доступні в Моно режимі, а бо коли використовується режим Стерео.

**Підключення колонки до мобільного пристрою (режим Моно)**



При першому підключенні:  
Встановлення Bluetooth-з'єднання почнеться автоматично, після вимкнення живлення колонки. Знайдіть "1MORE Speaker" в списку пристроїв на вашому мобільному телефоні, та натисніть, для встановлення з'єднання. Якщо колонка вже була підключена:  
При включенні колонка автоматично підключиться до останнього підключеного пристрою. Якщо цей пристрій знаходиться за межами діапазону бездротового з'єднання, колонка наважатиметься відновити підключення протягом 5 хвилин. Якщо з'єднання за цей час не встановиться, вона автоматично вимкнеться.

З'єднання з новим пристроєм:  
Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд, коли живлення вимкнено, щоб скасувати з'єднання з поточним пристроєм, та підключитися до іншого. Після того, як прилучне голосове сповіщення "Pairing" ви можете встановити з'єднання з іншим пристроєм, як було описано раніше. Очистити список підключень:  
Одноразово натисніть та утримуйте кнопки "+" та "-", протягом 3 секунд, після того, як живлення буде вимкнено. Список підключень буде очищено, а колонка автоматично перейде в режим встановлення з'єднання.

**Підключення двох динаміків до мобільного пристрою (режим стерео)**

- (1)
  - Відмітьте динамик А і динамик В, щоб розпочати режим сполучення.
  - Натисніть кнопку живлення двічі на будь-якому динаміку (А або В), щоб з'єднатися з іншим.
- Динамики А і В тепер у парі як стереосистема, яка може бути підключена до мобільного пристрою, перейшовши в налаштування Bluetooth і сполучення.

- (2)
  - Динамик А увімкнено та підключено до мобільного пристрою.
  - Сполучіть від'єднуйте динамик А від мобільного пристрою, щоб розпочати режим сполучення.
  - Цюб увімкнути режим сполучення, увімкніть динамик В.
  - Натисніть кнопку живлення двічі на будь-якому динаміку (А або В), щоб з'єднатися один з одним.
- Динамики А і В тепер у парі як стереосистема, яка може бути підключена до мобільного пристрою, перейшовши в налаштування Bluetooth і сполучення.

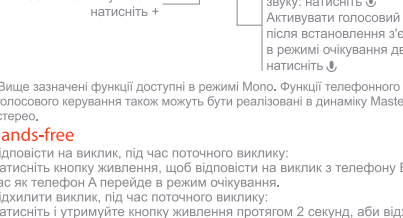
\* Динамик, який ініціює режим сполучення, - це Master", інший - "Slave".

**Щоб відключити спікер А та В:**  
Натисніть і утримуйте будь-яку з кнопок живлення в режимі стерео.

**Перемикання кодека Bluetooth від SBC до AAC**

Кодек Bluetooth є AAC у режимі моно, тоді як SBC у режимі стерео. Для перемикання SBC через AAC, потрібно натиснути і утримувати кнопки "+" і "-" на одному з динаміків протягом 5 секунд, щоб очистити запис у парі, коли динамики перебувають у режимі стерео і Bluetooth увімкнено. При "риздванні", перемикання здійснюється.

**Телефон(Гучний зв'язок)**



Відповісти/Закрити виклик: натисніть Відключити виклик: натисніть Відключити виклик: натисніть протягом 2 секунд

Зменшення гучності: натисніть -  
Збільшення гучності: натисніть +

Вимкнення/Відновлення звуку: натисніть Активувати голосовий набір: після встановлення з'єднання, в режимі натисніть

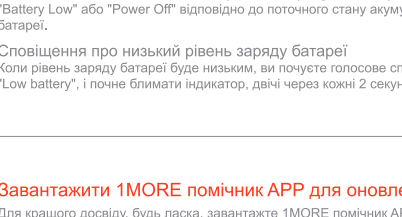
\* Вище зазначені функції доступні в режимі моно, і можуть бути реалізовані в головному динаміку в режимі стерео.

**Hands-free**

Відповісти на виклик, під час поточного виклику:  
Натисніть кнопку живлення, щоб відповісти на виклик з телефону В, в той час як телефон А перебує в режимі очікування.  
Відключити виклик, під час поточного виклику:  
Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд, аби відключити виклик з телефону В, а телефон А залишиться на зв'язку.

\* Вище зазначені функції доступні в режимі моно, і можуть бути реалізовані в головному динаміку в режимі стерео.

**Музика**



Відтворення/Пауза: натисніть Збільшення гучності: натисніть +  
Наступний трек: натисніть протягом 2 секунд  
Гучність -  
Предыдущий трек: натисніть протягом 2 секунд

\* Вищезазначені функції доступні в індивідуальному режимі, а також можуть бути реалізовані в режимі стерео.

\* Функции кнопки живлення відразняються залежно від пристрою.

**Сповіщення батареї**

Сповіщення під час вимкнення живлення  
Під час вимкнення живлення, ви почуєте "Battery High", "Battery Medium", "Battery Low" або "Power Off" відповідно до поточного стану акумуляторної батареї.


Сповіщення про низький рівень заряду батареї  
Коли рівень заряду батареї буде низьким, ви почуєте голосове сповіщення "Low Battery", і гучне блимати індикатор, двічі через кожні 2 секунди.

Вимкнення живлення у разі низького заряду батареї  
Коли рівень заряду батареї буде критично низьким, ви почуєте голосове сповіщення «Power off». Після ситися червоного індикатора, а потім живлення колонки буде вимкнено. Зверніть увагу! Аби подолати терміни служби батареї, завжди заряджайте її після того, як Аби подолати сповіщення "Battery Low".

**Режим дровотного з'єднання**

Ви також можете відтворити музику за допомогою дротового підключення через AUX.

\* Використовуйте аудіокабель 3,5 мм (не входить в комплект) для підключення вашого аудіо-пристрою до колонки, через відповідний роз'єм.



**Накідання**

Натисніть та утримуйте кнопку , протягом 8 секунд, аби скинути всі налаштування і вижити живлення.

**Завантажити 1MORE додаток APP для оновлення OTA**

Для кращого досвіду, будь ласка, завантажте 1MORE помічник APP у магазині мобільних додатків або у магазині APP для оновлення OTA.

**1MORE ГАРАНТІЯ ПРОДУКТУ**

- Ця обмежена гарантія не поширюється на відмову виробу внаслідок неправильного встановлення, неправильного використання, зловикання, нещасного випадку, недбалого ставлення, неправильного поводження або зносу від звичайного використання або потрапляння стану навколишнього середовища.
- Ця обмежена гарантія не поширюється на косметичні пошкодження, у тому числі на пошкодження фарби, або на пошкодження інших компонентів або приладдя, які не стосуються виникли з будь-якої причини з ладу виробу.
- Ця обмежена гарантія є недійсною для товарів, які не використовуються відповідно до інструкції 1MORE.
- Ця обмежена гарантія є недійсною та недійсною для виробів із зміненями або відсутніми серійними номерами та для продуктів, які не придбані у авторизованого дилера.
- Ця обмежена гарантія припиняється, якщо ви продаете або іншим чином передаєте цей продукт іншій стороні.

8. Не використовуйте для чищення пристрою та його аксесуарів агресивні або абразивні миючі засоби. Перед чищенням відключіть пристрій від електромережі та протріть його або аксесуари чистою, сухою та м'якою тканиною.

9. Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі під час грози та не використовуйте його протягом триденного періоду часу.
10. Якщо виріб не використовується протягом тривалого часу (більше 3 місяців), будь ласка, зарядіть його. Це підвищить ємність батареї.
11. Цей продукт пристосований до тропічного клімату. Для цього продукту не прирпінений адаптер живлення, користувачі повинні заряджати продукт за допомогою адаптера живлення, що задовольняє тропічному клімату, коли це необхідно.
12. Ступінь обслуговування цього виробу визначається остаточно вибраним адаптером живлення.
13. Аби уникнути нещасних випадків і непередбачених ситуацій, тримайте пристрій подалі від дітей.

**Комплектація**



Інструкція за використання\*1  
Наклейка\*1

1MORE Portable BT Speaker\*1

USB Type-C кабель\*1